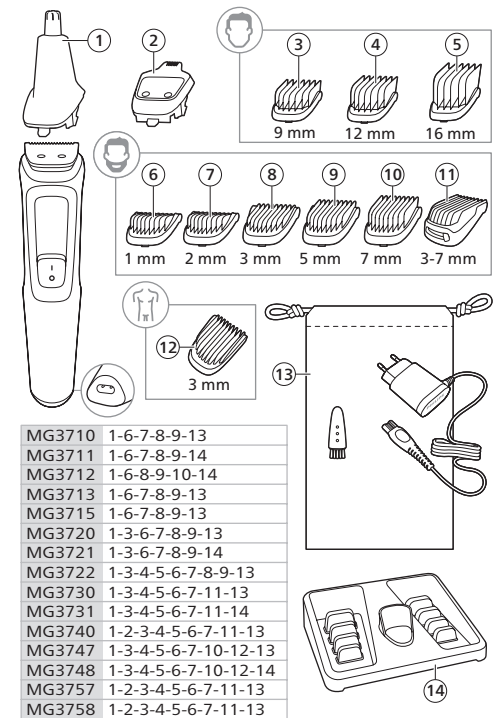
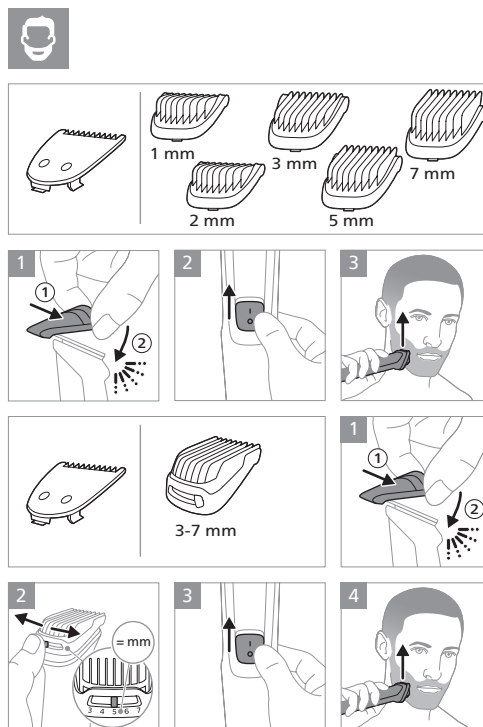
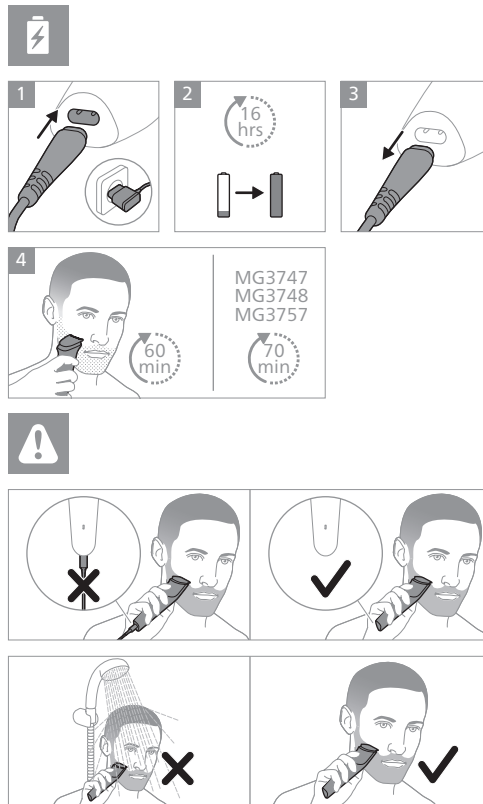


PHILIPS

MG3710
MG3711
MG3712
MG3713
MG3715
MG3720
MG3721
MG3722
MG3730
MG3731
MG3740
MG3747
MG3748
MG3757
MG3758



© 2022 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
4222.002.8806.8 (08/11/2022)
>75 % recycled paper
>75 % papier recycle





© 2017 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
4222.002.8824.1 (7/3/2017)



1



2



3



>75% recycled paper
>75% papier recyclé

English

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Keep the supply unit dry (Fig. 1).

Warning

- To charge the battery, only use the detachable supply unit (A00390) provided with the appliance.
- The supply unit contains a transformer. Do not cut off the supply unit to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

Caution

- This appliance is not washable. Never immerse the appliance in water and do not rinse it under the tap (Fig. 1).
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.

Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Maximum noise level: Lc = 75 dB(A).

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 2).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 3) (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Before you remove the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

- 1 Check if there are screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.
- 2 Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 3 Remove the rechargeable battery.

Warranty and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

Cutting units are not covered by the terms of the international warranty because they are subject to wear.

Hrvatski

Važne sigurnosne informacije

Pažljivo pročitajte te važne informacije prije nego li se budete koristili uređajem i njegovim dodacima te ih pohranite za buduću upotrebu. Isporučeni dodaci mogu se razlikovati za različite proizvode.

Opasnost

- Održavajte jedinicu za napajanje suhom (sl. 1).

Upozorenje

- Za punjenje baterije, koristite samo odvojivu jedinicu za napajanje (A00390) dostavljenu s uređajem.
- Jedinica za napajanje sadržava transformator. Nikada nemojte odrezati jedinicu za napajanje da biste postavili drugi utikač jer to stvara opasnu situaciju.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca od 8 ili više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju aparata i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje.
- Aparat obavezno provjerite prije uporabe. Nemojte se koristiti uređajem ako je oštećen jer to može prouzročiti ozljedu. Uvijek zamijenite oštećeni dio dijelom originalne vrste.
- Ne otvarajte uređaj da zamijenite punjivu bateriju.

Oprez

- Ovaj se aparat ne može prati. Aparat nikad nemojte uranjati u vodu niti ispirati pod slavinom (sl. 1).
- Aparat koristite isključivo za svrhu kojoj je namijenjen, kao što je prikazano u korisničkom priručniku.
- Iz higijenskih razloga, aparat bi trebala koristiti samo jedna osoba.
- Za čišćenje aparata nikada nemojte upotrebljavati zračni mlaz, spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.
- Ne koristite jedinicu napajanja u ili blizu zidnih utičnica koje sadrže električni ovlaživač zraka da spriječite nepopravljivu štetu jedinice napajanja.

Elektromagnetska polja (EMF)

- Ovaj Philips aparat zadovoljava sve važeće standarde i propise u vezi izlaganja elektromagnetskim poljima.

Općenito

- Aparat je pogodan za napone između 100 i 240 V.
- Jedinica za napajanje pretvara napon od 100 – 240 volti u sigurni niski napon manji od 24 volta.
- Maksimalna razina buke: Lc = 75 dB(A).

Recikliranje

- Ovaj simbol znači da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s običnim kućanskim otpadom (2012/19/EU) (sl. 2).
- Ovaj simbol znači da proizvod sadržava ugrađenu punjivu bateriju koja se ne odlaže s uobičajenim kućanskim otpadom (sl. 3) (2006/66/EC). Preporučujemo da svoj proizvod odnesete u služeno mjesto za prikupljanje otpada ili u servisni centar tvrtke Philips kako bi stručnjak uklonio punjivu bateriju.
- Pridržavajte se pravila vaše zemlje o odvojenom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda i punjivih baterija. Pravilno odlaganje otpada pomaže u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

Uklanjanje punjive baterije

Uklonite punjivu bateriju tek kada odlučite odložiti uređaj. Prije vađenja baterije,

pobrinite se da je uređaj isključen iz utičnice i da je baterija potpuno prazna.

Poduzmite sve sigurnosne mjere kad koristite alate za otvaranje uređaja i kad odlažete punjivu bateriju.

- 1 Provjerite ima li vijaka na stražnjoj ili prednjoj strani uređaja. Ako postoje, uklonite ih.
- 2 Odvijačem uklonite stražnju i/ili prednju ploču uređaja. Ako je potrebno, također uklonite dodatne vijke i/ili dijelove dok ne ugledate tiskanu pločicu s punjivom baterijom.
- 3 Izvadite punjivu bateriju.

Jamstvo i podrška

Ako su Vam potrebne informacije ili podrška, molimo posjetite **www.philips.com/support** ili pročitajte brošuru o međunarodnom jamstvu.

Ograničenja jamstva

Jedinice za šišanje nisu pokrivene međunarodnim jamstvom jer su podložne habanju.

Română

Informații importante privind siguranța

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și accesoriile sale și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Accesoriile furnizate pot varia pentru produse diferite.

Pericol

- Nu udați unitatea de alimentare electrică (Fig. 1).

Avertisment

- Pentru a înlocui bateria, utilizați doar unitatea de alimentare detașabilă (A00390) furnizată cu aparatul.
- Unitatea de alimentare electrică conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți ștecherul unității de alimentare electrică, întrucât acest lucru conduce la situații periculoase.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele implicate. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Procesele de curățare și întreținere de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără a fi supravegheați.
- Verificați întotdeauna aparatul înainte de a-l utiliza. Nu utilizați aparatul dacă este deteriorat, deoarece vă puteți răni. Întotdeauna înlocuiți componenta deteriorată cu una originală.
- Nu deschideți aparatul pentru a înlocui bateria reîncărcabilă.

Atenție

- Acest aparat nu este lavabil. Nu scufundați aparatul în apă și nu îl clătiți la robinet (Fig. 1).
- Utilizați acest aparat numai în scopul pentru care a fost creat, așa cum se arată în manualul de utilizare.
- Din motive de igienă, aparatul trebuie folosit de o singură persoană.

- Nu folosiți niciodată aer comprimat, bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive, cum ar fi benzina sau acetona pentru a curăța aparatul.
- Nu utilizați unitatea de alimentare electrică în sau lângă prize de perete care sunt conectate la un aparat electric de împerspătare a aerului, pentru a preîntâmpina deteriorarea ireparabilă a unității de alimentare electrică.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

- Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Generalități

- Acest aparat este potrivit pentru tensiuni de rețea între 100 și 240 V.
- Unitatea de alimentare electrică transformă tensiunea de 100-240 volți într-o tensiune joasă sigură mai mică de 24 volți.
- Nivel maxim de zgomot: Lc = 75 dB(A).

Reciclarea

- Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie eliminat împreună cu gunoiul menajer (2012/19/UE) (Fig. 2).
- Acest simbol înseamnă că produsul conține o baterie reîncărcabilă încorporată care nu trebuie eliminată împreună cu gunoiul menajer obișnuit (Fig. 3) (2006/66/CE). Vă recomandăm să duceți produsul la un punct oficial de colectare sau un centru de service Philips pentru ca bateria reîncărcabilă să fie scoasă de un profesionist.
- Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice și electronice și a bateriilor reîncărcabile. Eliminarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane.

Îndepărtarea bateriei reîncărcabile

Scoateți bateria reîncărcabilă când aruncați aparatul. Înainte de a scoate bateria, asigurați-vă că aparatul este deconectat de la priză și că bateria este descărcată complet.

Luați toate măsurile de precauție necesare atunci când manipulați instrumente pentru a deschide aparatul și atunci când aruncați bateria reîncărcabilă.

- 1 Verificați dacă există șuruburi pe partea din spate sau din față a aparatului. Dacă există, îndepărtați-le.
- 2 Scoateți panoul din spate și/sau față al aparatului cu o șurubelniță. Dacă este necesar, îndepărtați și șuruburile/componentele suplimentare până când vedeți placa de circuite integrate cu bateria reîncărcabilă.
- 3 Scoate bateria reîncărcabilă.

Garanție și asistență

Dacă aveți nevoie de informații sau de asistență, vă rugăm să vizitați **www.philips.com/support** sau să consultați broșura de garanție internațională.

Restricții de garanție

Unitățile de tăiere nu sunt acoperite de termenii garanției internaționale, deoarece sunt supuse uzurii.

Shqip

Informacion i rëndësishëm sigurie

Lexojeni me kujdes këtë informacion të rëndësishëm përpara përdorimit të pajisjes dhe të aksesoreve të saj dhe ruajeni për referencë në të ardhmen. Aksesorët e dhënë mund të ndryshojnë sipas produkteve të ndryshme.

Rrezik

- Mbajeni ushqyesin të thatë (Fig. 1).

Paralajmërim

- Për të ngarkuar baterinë, përdorni vetëm ushqyesin e heqshëm (A00390) që vjen me pajisjen.
- Ushqyesi përmban transformator. Mos e prisni ushqyesin për ta zëvendësuar me ndonjë spinë tjetër, pasi mund të jetë e rrezikshme.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose me mungesë përvoja e njohurish, nëse mbikëqyrën apo udhëzohen për ta përdorur pajisjen në mënyrë të sigurt dhe nëse i kuptojnë rreziqet që paraqiten. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Kontrolllojeni gjithmonë pajisjen përpara se ta përdorni. Mos e përdorni pajisjen nëse është e dëmtuar sepse kjo mund të shkaktojë lëndim. Ndërrojeni gjithmonë pjesën e dëmtuar me një pjesë tjetër origjinale.
- Mos e hapni pajisjen për të ndërruar baterinë e ringarkueshme.

Kujdes

- Kjo pajisje nuk mund të lahet. Mos e zhytni asnjëherë pajisjen në ujë dhe mos e shpëlani në rubinet (Fig. 1).
- Përdoreni këtë pajisje vetëm për qëllimin e saj të synuar siç tregohet në manualin e përdorimit.
- Për arsye higjienike, pajisja duhet të përdoret vetëm nga një person.
- Mos përdorni asnjëherë ajër të ngjeshur, sfungjerë pastrimi, agjentë pastrimi gërryes ose lëngje agresive si p.sh. benzinë ose acetone për të pastruar pajisjen.
- Për të parandaluar dëmet e pariparueshme të ushqyesit, mos e përdorni brenda ose pranë prizave që kanë aromatizues elektrikë.

Fushat elektromagnetike (EMF)

- Pajisja Philips është në përputhje me të gjitha standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

Të përgjithshme

- Pajisja është e përshtatshme për tensione rrjeti që variojnë nga 100 në 240 volt.
- Ushqyesi shndërron 100–240 volt në tension të ulët dhe të sigurt, nën 24 volt.
- Niveli maksimal i zhurmës: Lc = 75 dB(A).

Riciklimi

- Ky simbol do të thotë që produkti nuk duhet të hidhet me mbeturinat normale të shtëpisë (2012/19/EU) (Fig. 2).
- Ky simbol do të thotë që produkti përmban një bateri të rikarikueshme të integruar e cila nuk duhet të hidhet me mbeturinat normale të shtëpisë (Fig. 3) (2006/66/EC). Ne ju këshillojmë fort që ta dërgoni produktin tuaj në një pikë grumbullimi zyrtare ose në një qendër shërbimi të Philips, në mënyrë që heqja e baterisë së rikarikueshme të kryhet nga një profesionist.
- Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e diferencuar të produkteve elektrike dhe elektronike dhe të baterive të rikarikueshme. Hedhja e duhur ndihmon në parandalimin e pasojave negative për mjedisin dhe shëndetin njerëzor.

Heqja e baterisë së rikarikueshme

Hiqeni baterinë e rikarikueshme vetëm kur të hidhni pajisjen. Përpara se të hiqni baterinë, sigurohuni që pajisja të jetë hequr nga priza dhe që bateria të jetë plotësisht e shkarkuar.

Merrni masat e nevojshme paraprake kur përdorni veglat për të hapur pajisjen dhe kur hidhni baterinë e rikarikueshme.

- 1 Kontrolloni nëse ka vida në pjesën e pasme ose të përparme të pajisjes. Nëse ka, hiqini.
- 2 Hiqni panelin e pasmë dhe/ose të përparmë të pajisjes me anë të një kaçavide. Nëse nevojitet, hiqni gjithashtu vidat dhe/ose pjesët shtesë derisa të shikoni qarkun e printuar me baterinë e rikarikueshme.
- 3 Hiqni baterinë e rikarikueshme.

Garancia dhe mbështetja

Nëse ju nevojitet informacion ose mbështetje, ju lutemi vizitoni **www.philips.com/support** ose lexoni fletëpalosjen e garancisë ndërkombëtare.

Kufizimet e garancisë

Njësitë prerëse nuk mbulohen nga kushtet e garancisë ndërkombëtare për shkak se ato janë pjesë të konsumueshme.

Slovenščina

Pomembne varnostne informacije

Pred uporabo aparata in dodatne opreme natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje glede na izdelek.

Nevarnost

- Napajalnika ne zmočite (Sl. 1).

Opozorilo

- Za polnjenje baterije uporabite samo snemljiv napajalnik (A00390), ki ste ga dobili z aparatom.
- Napajalnik vsebuje transformator. Napajalnika ne odrežite, da bi ga zamenjali z drugim vtičem, saj je to lahko nevarno.

- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila za varno uporabo aparata in razumejo morebitne nevarnosti oziroma če jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati aparata.
- Aparat pred uporabo vedno preverite. Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan, saj se lahko poškodujete. Poškodovan del vedno zamenjajte z originalnim.
- Aparata ne odpirajte zaradi zamenjave akumulatorske baterije.

Pozor

- Aparat ni pralen. Ne potaplajte ga v vodo in ne izpirajte ga pod tekočo vodo (Sl. 1).
- Aparat uporabljajte samo za predvideni namen, kot je prikazano v uporabniškem priročniku.
- Iz higienskih razlogov priporočamo, da aparat uporablja samo ena oseba.
- Aparata ne čistite s stisnjenim zrakom, čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot sta bencin in aceton.
- Napajalnika ne priključujte v vtičnico oziroma ga ne uporabljajte v bližini vtičnice, v katero je priključen električni osvežilnik zraka, ker lahko povzročite nepopravljivo škodo na napajalniku.

Elektromagnetna polja (EMF)

- Ta aparat Philips ustreza vsem upoštevni standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Splošno

- Aparat je primeren za omrežno napetost od 100 do 240 V.
- Napajalnik pretvori napetost 100–240 voltov na varno napetost, nižjo od 24 voltov.
- Najvišja raven hrupa: Lc = 75 dB(A).

Recikliranje

- Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (2012/19/EU) (Sl. 2).
- Ta simbol pomeni, da izdelek vsebuje vgrajeno akumulatorsko baterijo, ki je ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (Sl. 3) (2006/66/ES). Močno priporočamo, da izdelek odnesete na uradno zbirno mesto ali Philipsov servisni center, da odstranijo akumulatorsko baterijo.
- Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov ter akumulatorskih baterij. S pravilnim odlaganjem boste pomagali preprečiti negativne vplive na okolje in zdravje ljudi.

Odstranitev akumulatorske baterije

Akumulatorsko baterijo odstranite samo, ko boste napravo zavrgli. Pred odstranjevanjem baterije se prepričajte, da je aparat izključen iz zidne vtičnice in je baterija popolnoma prazna.

Pri rokovanju z orodjem ob odpiranju aparata in odlaganju akumulatorske baterije upoštevajte vse potrebne varnostne ukrepe.

- 1 Preverite, ali so na zadnji ali sprednji strani naprave vijaki. Če so, jih odstranite.
- 2 Z izvijačem odstranite zadnjo in/ali sprednjo ploščo naprave. Če je treba, odstranite tudi dodatne vijake in/ali dele, da pridete do plošče s tiskanim vezjem in akumulatorske baterije.

3 Odstranite akumulatorsko baterijo.

Garancija in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite **www.philips.com/support** ali preberite mednarodni garancijski list.

Garancijske omejitve

Mednarodna garancija ne velja za strižne enote, ker se ti deli obrabijo.

Srpski

Važne bezbednosne informacije

Pre korišćenja aparata i njegovih dodataka, pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Dodaci koje ste dobili u kompletu mogu da se razlikuju od proizvoda do proizvoda.

Opasnost

- Jedinica za napajanje treba da bude suva (Sl. 1).

Upozorenje

- Da biste napunili bateriju, koristite samo jedinicu za napajanje koja može da se skida (A00390), a koja se isporučuje sa aparatom.
- Jedinica za napajanje sadrži transformator. Ne uklanjajte jedinicu za napajanje da biste je zamenili drugim priključkom, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca koja imaju 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili osobe bez iskustva i znanja ukoliko imaju nadzor ili ukoliko su im data uputstva o korišćenju uređaja na bezbedan način i sa razumevanjem mogućih opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.
- Uvek proverite aparat pre nego što počnete da ga koristite. Nemojte da koristite aparat ako je oštećen zato što to može da izazove povrede. Uvek zamenite oštećeni deo originalnim novim delom.
- Nemojte otvarati aparat da biste zamenili punjivu bateriju.

Oprez

- Ovaj aparat se ne može prati. Nikad ne uranjajte aparat u vodu i ne ispirajte ga pod mlazom vode (Sl. 1).
- Ovaj aparat koristite isključivo za svrhe za koje je namenjen, kao što je prikazano u korisničkom priručniku.
- Iz higijenskih razloga, aparat bi trebalo da koristi samo jedna osoba.
- Za čišćenje aparata nemojte da koristite kompresovani vazduh, jastučiće za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.
- Nemojte da koristite jedinicu za napajanje u zidnim utičnicama koje sadrže električni osveživač vazduha niti blizu njih kako je ne biste nepopravljivo oštetili.

Elektromagnetna polja (EMF)

- Ovaj Philips uređaj je u skladu sa svim važećim standardima i propisima o izloženosti elektromagnetnim poljima.

Opšte

- Aparat odgovara električnoj mreži sa naponom od 100 do 240 volti.
- Jedinica za napajanje pretvara napon u rasponu 100–240 V u bezbedan niski napon manji od 24 V.
- Maksimalan nivo buke: Lc = 75 dB(A).

Reciklaža

- Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU) (Sl. 2).
- Ovaj simbol znači da ovaj proizvod sadrži ugrađenu punjivu bateriju koju ne treba odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (Sl. 3) (2006/66/EC). Preporučujemo vam da odnesete svoj proizvod na zvanično mesto za prikupljanje ili u servisni centar kompanije Philips kako bi profesionalno lice uklonilo punjivu bateriju.
- Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem otpadnih električnih i elektronskih proizvoda i punjivih baterija. Pravilno odlaganje pomaže u sprečavanju negativnih posledica po zdravlje ljudi i životnu sredinu.

Uklanjanje punjive baterije

Uklonite punjivu bateriju samo kada odlažete aparat. Pre nego što izvadite bateriju, uverite se da je aparat isključen iz zidne utičnice i da je baterija potpuno prazna.

Preduzmite sve neophodne bezbednosne mere predostrožnosti kada rukujete alatkama za otvaranje aparata i kada bacate punjivu bateriju.

- 1 Proverite da li na poledini aparata ili sa njegove prednje strane postoje šrafovi. U slučaju da ih ima, uklonite ih.
- 2 Uklonite zadnji i/ili prednji poklopac sa aparata pomoću odvijača. Po potrebi, uklonite i dodatne šrafove i/ili delove dok ne ugledate štampanu ploču sa punjivom baterijom.
- 3 Uklonite punjivu bateriju.

Garancija i podrška

Ako su vam potrebne informacije ili podrška, posetite stranicu **www.philips.com/support** ili pročitajte međunarodni garantni list.

Ograničenja garancije

Ελληνικά

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και τα παρελκόμενά της και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Τα παρελκόμενα που παρέχονται μπορεί να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα.

Κίνδυνος

- Διατηρήστε το τροφοδοτικό στεγνό (Εικ. 1).

Προειδοποίηση

- Για να φορτίσετε την μπαταρία, να χρησιμοποιείτε μόνο την αποσπώμενη μονάδα τροφοδοσίας(A00390) που παραδίδεται μαζί με τη συσκευή.
- Το τροφοδοτικό περιλαμβάνει ένα μετασχηματιστή. Μην αφαιρέσετε το τροφοδοτικό προκειμένου να το αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, καθώς μπορεί να προκληθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και ότι κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εποπτεύονται.
- Να ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν έχει υποστεί φθορά, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. Να αντικαθιστάτε πάντα τα φθαρμένα εξαρτήματα με γνήσια.
- Μην ανοίγετε τη συσκευή για να αντικαταστήσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Προσοχή

- Η συσκευή αυτή δεν καθαρίζεται με νερό. Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό και μην την ξεπλένετε στη βρύση (Εικ. 1).
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται και σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Για λόγους υγιεινής, η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ πεπιεσμένο αέρα, συρμάτινα σφουγγαράκια, στιλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην συνδέετε το τροφοδοτικό σε επιτοίχιες πρίζες στις οποίες έχει τοποθετηθεί αποσμητικό χώρου και μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε τέτοιες πρίζες, για να αποτρέψετε την πρόκληση ανεπανόρθωτης βλάβης στο τροφοδοτικό.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

- Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Γενικά

- Η συσκευή είναι κατάλληλη για τάση ρεύματος που κυμαίνεται από 100 έως 240 V.
- Το τροφοδοτικό μετατρέπει τα 100-240 V σε ασφαλή χαμηλή τάση, μικρότερη των 24 V.
- Μέγιστο επίπεδο θορύβου: Lc = 75 dB(A).

Ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά σας απορρίμματα (2012/19/ΕΕ) (Εικ. 2).
- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν αυτό περιέχει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (Εικ. 3) (2006/66/ΕΚ). Σας συμβουλεύουμε να μεταφέρετε το προϊόν σας σε επίσημο σημείο συλλογής ή κέντρο επισκευών της Philips για να αφαιρέσει την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ένας επαγγελματίας.
- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και των επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Η σωστή μέθοδος απόρριψης συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Αφαιρείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μόνο όταν απορρίπτετε τη συσκευή. Προτού αφαιρέσετε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα και ότι η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη.

Όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία για να ανοίξετε τη συσκευή και όταν απορρίπτετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, να λαμβάνετε τις απαραίτητες προφυλάξεις ασφαλείας.

- 1 Ελέγξτε αν υπάρχουν βίδες στο πίσω ή το εμπρός μέρος της συσκευής. Εάν ναι, αφαιρέστε τις.
- 2 Αφαιρέστε το πίσω τμήμα ή/και το μπροστινό τμήμα της συσκευής με ένα ίσιο κατσαβίδι. Εάν χρειαστεί, αφαιρέστε επίσης πρόσθετες βίδες ή/και τμήματα έως ότου δείτε την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος με την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- 3 Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τον ιστότοπο www.philips.com/support ή διαβάστε το φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

Περιορισμοί εγγύησης

Οι μονάδες κοπής δεν καλύπτονται από τους όρους της διεθνούς εγγύησης, καθώς υπόκεινται σε φθορά.

Български

Важна информация за безопасност

Преди да използвате уреда и аксесоарите към него, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за бъдеща справка. Включените в комплекта аксесоари може да са различни за отделните продукти.

Опасност

- Пазете захранващото устройство сухо (Фиг. 1).

Предупреждение

- За зареждане на батерията използвайте само подвижния захранващ модул (A00390), предоставен с уреда.
- Захранващото устройство включва трансформатор. Не отрязвайте захранващото устройство, за да го замените с друг щепсел, тъй като това крие опасности.
- Този уред може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор.

- Винаги проверявайте уреда, преди да го използвате. Не използвайте уреда, ако е повреден, тъй като това може да доведе до нараняване. Винаги сменяйте повредена част с оригинална такава.
- Не се отваряйте уреда, за да смените акумулаторната батерия.

Внимание

- Този уред не може да се мие. Никога не потапяйте уреда във вода и не го мийте с течаща вода (Фиг. 1).
- Използвайте този уред само по предназначение, както е посочено в ръководството за потребителя.
- По хигиенни съображения уредът трябва да се използва само от едно лице.
- Никога не почиствайте уреда с въздух под налягане, абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.
- Не използвайте захранващото устройство във или близо до контакти, в които има включен електрически освежител за въздух, за да предотвратите непоправима повреда на захранващото устройство.

Електромагнитни полета (EMF)

- Този уред Philips отговаря на всички действащи стандарти и разпоредби, свързани с излагането на електромагнитни полета.

Обща информация

- Този уред е подходящ за напрежение на мрежата от 100 до 240 V.
- Захранващото устройство трансформира 100 – 240 волта до безопасно ниско напрежение под 24 волта.
- Максимално ниво на шума: $L_c = 75 \text{ dB(A)}$.

Рециклиране

- Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EC) (Фиг. 2).
- Този символ означава, че продуктът съдържа вградена акумулаторна батерия, която не трябва да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (Фиг. 3) (2006/66/EO). Настоятелно ви препоръчваме да занесете продукта в официален пункт за събиране на отпадъци или сервизен център на Philips, където акумулаторната батерия да бъде извадена от професионалист.
- Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически и електронни продукти и акумулаторни батерии. Правилното изхвърляне помага за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве.

Изваждане на акумулаторната батерия

Извадете акумулаторната батерия, само когато изхвърляте уреда. Преди да извадите батерията, се уверете, че уредът е изключен от контакта и батерията е изтощена напълно.

Вземете всички необходими мерки за безопасност, когато боравите с инструменти за отваряне на уреда и когато изхвърляте акумулаторната батерия.

- 1 Проверете дали има винтове отзад или отпред на уреда. Ако има, свалете ги.
- 2 Свалете задния и/или предния панел на уреда с отвертка. Ако е необходимо, свалете и допълнителни винтове и/или части, докато не видите печатната платка с акумулаторната батерия.
- 3 Извадете акумулаторната батерия.

Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете www.philips.com/support или прочетете листовката за международна гаранция.

Ограничения на гаранцията

Условията на международната гаранция не важат за подстригващите блокове, тъй като те подлежат на амортизация.

Важни безбедносни информации

Внимателно прочитајте ги овие важни информации пред да ги користите уредот и неговите додатоци и зачувајте ги за во иднина. Испорачаните додатоци може да се разликуваат за различни производи.

Опасност

- Чувајте ја единицата за напојување сува (Сл. 1).

Предупредување

- За да ја наполните батеријата користете ја единицата што се прикачува (A00390) дадена со уредот.
- Единицата за напојување содржи трансформатор. Не отсекувајте ја единицата за напојување за да ја замените со друг приклучок бидејќи тоа предизвикува опасна ситуација.
- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или добиваат инструкции за користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат потенцијалните опасности. Децата не треба да си играат со уредот. Децата не треба да го чистат или да го одржуваат уредот без надзор.
- Пред употреба, секогаш проверете го уредот. Не користете го уредот доколку е оштетен, бидејќи тоа може да предизвика повреда. Секогаш заменете го оштетениот дел со оригинален.
- Не отворајте го уредот за да ја замените батеријата на полнење.

Внимание

- Уредот не се мие. Не го потопувајте уредот во вода и немојте да го плакнете под чешма (Сл. 1).
- Уредот користете го само за неговата предвидена намена како што е прикажано во упатството за користење.
- Од хигиенски причини, уредот треба да го користи само едно лице.
- Немојте да користите компримиран воздух, абразивни сунѓери, абразивни средства за чистење или агресивни течности, како што се бензин или ацетон за чистење на уредот.
- Не користете ја единицата за напојување на или близу до сидни приклучоци што содржат електрични освежувачи за воздух за да спречите непоправлива штета на единицата за напојување.

Електромагнетни полиња (EMF)

- Овој Philips уред е во согласност со сите важечки стандарди и регулативи во врска со изложеноста на електромагнетни полиња.

Општо

- Уредот е погоден за мрежен напон од 100 до 240 волти.
- Единицата за напојување го трансформира напонот од 100–240 волти во безбеден низок напон од помалку од 24 волти.
- Максимално ниво на бучава: $L_c = 75 \text{ dB(A)}$.

Рециклирање

- Овој симбол означува дека овој производ не треба да се фрла заедно со обичниот отпад од домаќинствата (2012/19/EU) (Сл. 2).
- Овој симбол означува дека овој производ содржи вградена батерија на полнење која не треба да се фрла со обичниот отпад од домаќинствата (Сл. 3) (2006/66/EC). Строго ви препорачуваме да го однесете вашиот производ до назначено место за собирање или сервисен центар на Philips за да може професионално лице да ја отстрани батеријата на полнење.
- Придржувајте се до правилата во вашата земја за посебно собирање на електрични и електронски производи и батерии на полнење. Правилното отстранување помага да се спречат негативни последици за животната средина и здравјето на човекот.

Вадење на батеријата на полнење

Вадете ја батеријата на полнење само кога ќе го фрлате уредот. Пред да ја отстраните батеријата, проверете дали уредот е исклучен од сидниот штекер и дали батеријата е целосно празна.

Преземете ги сите неопходни мерки на претпазливост кога ракувате со алати за отворање на уредот и кога ја фрлате батеријата на полнење.

- 1 Проверете дали има завртки на задниот или на предниот дел од уредот. Доколку има, извадете ги.
- 2 Извадете го задниот и/или предниот панел од уредот со шрафцигер. Доколку е потребно, исто така извадете ги дополнителните завртки и/или делови с додека не го видите печатената плочка со батеријата на полнење.
- 3 Извадете ја батеријата на полнење.

Гаранција и поддршка

Доколку ви се потребни информации или поддршка, посетете ја страницата www.philips.com/support или прочитајте го летокот со меѓународната гаранција.

Ограничување на гаранцијата

Единиците за сечење не се опфатени со условите од меѓународната гаранција затоа што се подложни на трошење.



© 2017 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
4222.002.8825.1 (7/3/2017)



1



2



3



>75% recycled paper
>75% papier recyclé

English

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Keep the supply unit dry (Fig. 1).

Warning

- To charge the battery, only use the detachable supply unit (A00390) provided with the appliance.
- The supply unit contains a transformer. Do not cut off the supply unit to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

Caution

- This appliance is not washable. Never immerse the appliance in water and do not rinse it under the tap (Fig. 1).
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.

Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Maximum noise level: Lc = 75 dB(A).

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 2).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 3) (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Before you remove the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

- 1 Check if there are screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.
- 2 Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 3 Remove the rechargeable battery.

Warranty and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

Cutting units are not covered by the terms of the international warranty because they are subject to wear.

Čeština

Důležité bezpečnostní informace

Před použitím přístroje a jeho příslušenství si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit.

Nebezpečí

- Zdroj udržujte v suchu (obr. 1).

Varování

- K nabíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku (A00390) dodávanou s tímto přístrojem.
- Zdroj obsahuje transformátor. U zdroje nikdy neodřezávejte a nenahrazujte zástrčku. Mohlo by tak dojít k nebezpečné situaci.
- Tento holicí strojek mohou používat děti od 8 let věku. Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jej mohou používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání holicího strojeku a pokud chápou související rizika. Děti si s holicím strojkem nesmí hrát. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu.
- Před použitím přístroj vždy zkontrolujte. Přístroj nepoužívejte, je-li poškozený, aby nedošlo ke zranění. Poškozenou součástku vyměňujte vždy za původní typ.
- Neotvírejte přístroj, ani se nepokoušejte vyměnit akumulátor.

Upozornění

- Tento přístroj není omyvatelný. Přístroj nikdy neponořujte do vody ani jej neproplachujte pod tekoucí vodou (obr. 1).
- Přístroj používejte pouze k účelu, ke kterému je určen, jak je vyobrazeno v uživatelské příručce.
- Z hygienických důvodů by měla přístroj používat pouze jedna osoba.
- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, kovové žínky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.
- Nepoužívejte zdroj v zásuvce, ve které je zapojen elektrický osvěžovač vzduchu, ani v její blízkosti. Předejdete tak nenapravitelnému poškození zdroje.

Elektromagnetická pole (EMP)

- Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se vystavení účinkům elektromagnetických polí.

Obecné informace

- Přístroj lze připojit do sítě o napětí v rozmezí 100 až 240 V.
- Zdroj transformuje 100 V až 240 V na bezpečné nízké napětí nižší než 24 V.
- Maximální hladina hluku: Lc = 75 dB(A).

Recyklace

- Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU) (obr. 2).
- Symbol na výrobku znamená, že tento výrobek obsahuje vestavěné dobíjecí baterie, které nemohou být likvidovány společně s běžným domácím odpadem (obr. 3) (2006/66/ES). Důrazně doporučujeme, abyste výrobek zanesli do oficiálního sběrného místa nebo servisního střediska Philips a nechali vyjmutí nabíjecí baterie na odbornících.
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků a také akumulátorů. Správnou likvidací pomůžete zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Vyjmutí akumulátoru

Při likvidaci přístroje z něj dobíjecí baterii vyjměte. Před vyjmutím baterie ověřte, zda je přístroj odpojen od elektrické zásuvky a zda je baterie zcela vybitá.

Při manipulaci s nástroji potřebnými k otevření přístroje a při likvidaci nabíjecí baterie dbejte všech nezbytných bezpečnostních opatření.

- 1 Zkontrolujte, zda se na zadní nebo přední straně přístroje nenacházejí šrouby. Pokud ano, demontujte je.
- 2 Pomocí šroubováku demontujte zadní / přední panel přístroje. V případě potřeby také demontujte další šrouby nebo díly, dokud neuvidíte desku s plošnými spoji a akumulátorem.
- 3 Vyjměte nabíjecí baterii.

Záruka a podpora

Potřebujete-li další informace či podporu, navštivte web **www.philips.com/support** nebo si prostudujte záruční list s mezinárodní platností.

Omezení záruky

Na stříhací jednotky se nevztahují podmínky mezinárodní záruky, protože podléhají opotřebení.

Eesti

Tähtis ohutusteave

Enne seadme ja selle tarvikute kasutamist lugege antud oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles. Kaasaskäivad tarvikud võivad vastavalt tootele erineda.

Oht

- Hoidke toiteplokk kuivana (joon. 1).

Hoiaatus

- Kasutage aku laadimiseks ainult äravõetavat toiteplokki (A00390), mis on seadmega kaasas.
- Toiteplokkis on trafo. Ärge lõigake toiteplokki ära, et asendada seda mõne teise pistikuga, kuna see põhjustab ohtliku olukorra.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Ärge laske lastel seadet järelevalveta puhastada ja hooldada.
- Kontrollige alati enne seadme kasutamist selle korrasolekut. Vigastuste vältimiseks ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud. Vahetage alati kahjustatud osa originaalvaruosaga vastu välja.
- Ärge avage seadet, et laetavaid akusid ise välja vahetada.

Ettevaatust

- See seade pole pestav. Ärge kunagi kastke seadet vette ega loputage kraani all (joon. 1).
- Kasutage seda seadet üksnes selleks ettenähtud otstarbel kasutusjuhendi kohaselt.
- Hügieenilistel põhjustel peaks seadet ainult üks isik kasutama.

- Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks suruõhku, küürimiskäsna, abrasiivseid puhastusvahendeid ega ka sööbivaid vedelikke nagu bensiin või atsetoon.
- Toiteploki pöördumatu kahjustamise vältimiseks ärge kasutage seda sellises pistikupesas või sellise pistikupesa lähedal, mis sisaldab elektrilist õhuvärskendit.

Elektromagnetväljad (EMF)

- See Philips seade vastab kõikidele elektromagnetiliste väljadega kokkupuudet käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Üldteave

- Seadet sobib kasutada toitepingel 100–240 volti.
- Toiteplokk muundab 100–240 voldise pinge trafo abil ohutuks 24-voldiseks pingeks.
- Maksimaalne müratase: Lc = 75 dB(A).

Ringlussevõtt

- See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2012/19/EL) (joon. 2).
- See sümbol tähendab, et käesolev toode sisaldab sisseehitatud akupatareid, mida ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (joon. 3) (2006/66/EÜ). Me soovime teil oma toode viia Philipsi ametlikku kogumispunkti või hoolduskeskusesse, et akupatarei professionaalil eemaldada lasta.
- Järgige oma riigi elektriliste ja elektrooniliste toodete ning akupatareide lahuskogumist reguleerivaid eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

Laetava aku eemaldamine

Eemaldage akupatarei seadmest vaid siis, kui seadme kasutusest kõrvaldate. Enne aku eemaldamist kontrollige, et seadme pistik oleks seinakontaktist välja võetud ja et aku oleks täiesti tühi.

Rakendage kõiki vajalikke ohutusmeetmeid, kui käsitsete seadme avamisel tööriistu ja kui kõrvaldate laetava aku kasutusest.

- 1 Veenduge, et seadme esi- ega tagaküljel ei ole kruvisid. Kui on, siis eemaldage need.
- 2 Eemaldage kruvikeeraja abil seadme esi- ja/või tagapaneel. Vajadusel eemaldage ka ülejäänud kruvid ja/või seadme osad, kuni näete trükkplaati ja akupatareid.
- 3 Eemaldage akupatarei.

Garantii ja tootetugi

Kui vajate teavet või abi, külastage Philipsi veebilehte **www.philips.com/support** või lugege läbi üleilmne garantiileht.

Garantiipiirangud

Lõikepead pole rahvusvaheliste garantiitingimustega reguleeritud, sest need on kuluvad osad.

Latviešu

Svarīga informācija par drošību

Pirms ierīces un tās piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabāiet to turpmākām uzziņām. Komplektā iekļautie piederumi dažādiem produktiem var atšķirties.

Bīstami

- Glabājiet adaptera bloku sausumā (att. 1).

Brīdinājums

- Lai uzlādētu akumulatoru, izmantojiet tikai noņemamo barošanas bloku (A00390), kas piegādāts kopā ar ierīci.
- Barošanas blokā ir iebūvēts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet barošanas bloku, lai pievienotu tam citu spraudni, jo tādējādi tiek radīta bīstama situācija.

- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un tās saprot iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi.
- Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārbaudiet to. Nelietojiet bojātu ierīci, jo tā var gūt savainojumus. Vienmēr nomainiet bojātu detaļu ar oriģinālu detaļu.
- Neatveriet ierīci un nemēģiniet nomainīt atkārtoti uzlādējamo akumulatoru.

Ievērojamai

- Šo ierīci nevar mazgāt. Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī, kā arī neskalojiet to tekošā ūdenī (att. 1).
- Izmantojiet šo ierīci tikai paredzētajiem mērķiem, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Ievērojot higiēnas prasības, ierīci ir ieteicams lietot tikai vienam cilvēkam.
- Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet saspieztu gaisu, tīrīšanas drāniņas, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai kodīgus šķidrumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.
- Neizmantojiet barošanas bloku kontaktligzdās vai blakus kontaktligzdām, kurās pašlaik ir ievietots vai ir bijis ievietots elektriskais gaisa atsvaidzinātājs. Pretējā gadījumā var neatgriezeniski bojāt barošanas bloku.

Elektromagnētiskie lauki (EML)

- Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Vispārīgi

- Ierīce ir paredzēta elektrotīklam, kura spriegums ir no 100 līdz 240 voltiem.
- Barošanas bloks transformē 100–240 voltu spriegumu uz drošu spriegumu, kas ir mazāks par 24 voltiem.
- Maksimālais trokšņa līmenis: Lc = 75 dB(A).

Otrreizējā pārstrāde

- Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES) (att. 2).
- Šis simbols nozīmē, ka šajā produktā ir ievietots iebūvēts uzlādējamais akumulators, kuru nedrīkst likvidēt kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (att. 3) (2006/66/EK). Mēs iesakām produktu nodot oficiālā savākšanas punktā vai „Philips” pakalpojumu centrā, lai profesionāli izņemtu uzlādējamo akumulatoru.
- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko un elektronisko produktu un atkārtoti uzlādējamo bateriju atsevišķu savākšanu. Pareiza produktu likvidēšana palīdz novērst kaitīgu iedarbību uz vidi un cilvēku veselību.

Atkārtoti uzlādējamā akumulatora izņemšana

Atkārtoti uzlādējamo akumulatoru izņemiet tikai tad, kad izmetat ierīci. Pirms akumulatora izņemšanas pārliedzinieties, ka ierīce ir atvienota no sienas kontaktligzdas un akumulators ir pilnībā tukšs.

Ievērojiet nepieciešamos piesardzības pasākumus, kad lietojat ierīces atvēršanas rīkus un likvidējat uzlādējamo akumulatoru.

- 1 Pārbaudiet, vai ierīces aizmugurē vai priekšpusē nav skrūvju. Ja ir, izņemiet tās.
- 2 Noņemiet ierīces aizmugurējo un/vai priekšējo paneli, izmantojot skrūvgriezi. Ja nepieciešams, noņemiet arī citas skrūves un/vai daļas, līdz redzat shēmas plati ar uzlādējamo akumulatoru.
- 3 Izņemiet uzlādējamo akumulatoru.

Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support** vai lasiet starptautiskās garantijas bukletu.

Garantijas ierobežojumi

Starptautiskās garantijas nosacījumi neattiecas uz asmeņu bloku, jo tas ir pakļauts nolietojumam.

Lietuviškai

Svarbi saugos informacija

Prieš pradėdami naudoti prietaisą ir jo priedus atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje. Skirtingiems gaminiams tiekiami priedai gali būti skirtingi.

Pavojus

- Maitinimo bloką laikykite sausai (pav. 1).

Išpėjimas

- Norėdami įkrauti bateriją naudokite tik atjungiamą maitinimo bloką (A00390), tiekiamą su prietaisu.
- Maitinimo bloke yra transformatorius. Norėdami išvengti pavojingos situacijos, nenupjaukite maitinimo bloko, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra mažesni, arba neturintieji patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jei jie supranta, kokie yra susiję pavojai. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti ar atlikti priežiūrą.
- Prieš naudodami prietaisą, visada jį patikrinkite. Nenaudokite prietaiso, jei jis apgadintas, nes galite susižeisti. Visada pakeiskite apgadintą dalį originalia dalimi.
- Nebandykite atidaryti prietaiso, kad pakeistumėte pakartotinai įkraunamą bateriją.

Dėmesio!

- Šis prietaisas neplaunamas. Niekada nemerkite prietaiso į vandenį ir neskalauskite jo po vandentiekio čiaupu (pav. 1).
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį, kaip parodyta naudotojo vadove.
- Higienos sumetimais prietaisu naudotis turėtų tik vienas asmuo.
- Prietaiso valymui niekada nenaudokite suslėgto oro, šiurkščių kempinių, šlifuojančių valymo priemonių arba ėsdinančių skysčių, pvz., benzino ar acetono.
- Nejunkite maitinimo bloko į sieninius lizdus, kuriuose yra arba buvo elektrinis oro gaiviklis, ir netoli jų, kad išvengtumėte nepataisomo maitinimo bloko sugadinimo.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

- Šis Philips prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir nuostatus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Bendrasis aprašymas

- Šis prietaisas pritaikytas 100–240 voltų įtampos maitinimo tinklui.
- Maitinimo blokas transformuoja 100–240 V įtampą į saugią, žemesnę nei 24 V, įtampą.
- Maksimalus triukšmo lygis: $L_c = 75 \text{ dB(A)}$.

Perdirbimas

- Šis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES) (pav. 2).
- Šis simbolis reiškia, kad šiame gaminyje yra įmontuotas pakartotinai įkraunamas maitinimo elementas, kurio negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis (pav. 3) (2006/66/EB). Mes primygtinai siūlome perduoti jūsų gaminį į oficialų surinkimo punktą arba „Philips“ priežiūros centrą, kad pakartotinai įkraunamą maitinimo elementą pašalintų specialistai.
- Laikykitės jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos gaminių bei įkraunamų maitinimo elementų surinkimas. Tinkamas tokių gaminių utilizavimas padės išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

Pakartotinai įkraunamos baterijos išėmimas

Pakartotinai įkraunamą bateriją išimkite tik tada, kai išmetate prietaisą. Prieš išimdami bateriją įsitikinkite, kad prietaisas atjungtas nuo sieninio elektros lizdo ir kad baterija yra visiškai išsikrovusi.

Imkitės visų reikiamų atsargumo priemonių, kai naudojotės įrankiais, norėdami atidaryti prietaisą, ir kai šaliniate pakartotinai įkraunamą bateriją.

- 1 Patikrinkite, ar prietaiso gale ar priekyje yra sraigčių. Jei yra, pašalinkite juos.
- 2 Naudodami atsuktuvą nuimkite nuo prietaiso galinį ir (arba) priekinį skydelį. Jei reikia, taip pat šalinkite kitus sraigtus ir (arba) dalis, kol pamatysite spausdintinę plokštę su pakartotinai įkraunama baterija.
- 3 Išimkite pakartotinai įkraunamą bateriją.

Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite **www.philips.com/support** arba perskaitykite tarptautinės garantijos lankstinuką.

Garantijos apribojimai

Kirpimo įtaisams netaikomos tarptautinės garantijos sąlygos, nes šios dalys dėvėsi.

Magyar

Fontos biztonságossági tudnivalók

A készülék és a tartozékai első használatára előtt figyelmesen olvassa el ezt a tájékoztatót, és őrizze meg későbbi használatra. A különböző termékek esetében különbözhetnek a velük együtt szállított tartozékok.

Veszély

- Tartsa szárazon a tápegységet (ábra 1).

Vigyázat!

- Az akkumulátort kizárólag a készülékhez mellékelt, (A00390) levehető tápegységgel töltsen.
- A tápegység transzformátort tartalmaz. Ne vágja le a tápegységet a vezetékekről, és ne szereljen rá másik csatlakozódugót, mert ez veszélyes.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják felügyelet mellett, illetve ha felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos működtetésének módjáról és az azzal járó veszélyekről. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

- Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket. Ne használja a készüléket, ha meghibásodott, mert ez sérülést okozhat. Minden esetben eredeti típusúra cserélje ki a sérült alkatrészt.
- Ne próbálja kicserélni a készülék akkumulátorát.

Figyelem!

- A készülék nem mosható. Ne merítse a készüléket vízbe, és ne öblítse le vízcsap alatt (ábra 1).
- A készüléket csak a használati útmutatóban jelzett rendeltetésszerű célra használja.
- A készüléket higiéniai okokból csak egy személy használhatja.
- A készülék tisztításához ne használjon sűrített levegőt, dörzsszivacsot, maró hatású tisztítószer vagy súrolószert (pl. benzin vagy aceton).
- Ne használja a tápegységet olyan fali aljzatban vagy fali aljzat közelében, amelyhez elektromos légfrissítő van csatlakoztatva, mert az a tápegység javíthatatlan károsodását okozhatja.

Elektromágneses mezők (EMF)

- Ez az Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Általános információk

- A készülék 100 és 240 V közötti feszültséggel használható.
- A tápegység a 100–240 voltos hálózati feszültséget biztonságos 24 voltos feszültségre alakítja át.
- Maximális zajszint: Lc = 75 dB(A).

Újrahasznosítás

- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU) (ábra 2).
- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék beépített újratölthető akkumulátort tartalmaz, amelyet nem szabad háztartási hulladékként (ábra 3) kezelni (2006/66/EK). Javasoljuk, hogy vigye el készülékét hivatalos gyűjtőhelyre vagy a Philips szervizközpontba, hogy szakember távolítsa el az akkumulátort.
- Tartsa be az elektromos és elektronikus termékek, akkumulátorok és egyszer használatos elemek külön történő hulladékgyűjtésére vonatkozó országos előírásokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.

Az akkumulátor eltávolítása

Az akkumulátort csak akkor távolítsa el, ha leselejtezi a készüléket. Az akkumulátor eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a készülék hálózati kábele ki van-e húzva a fali aljzataból, és hogy az akkumulátor teljesen lemerült-e.

Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket, amikor szerszámot használ a készülék szétnyitásához, és akkor is, amikor kidobja az akkumulátort.

- 1 Ellenőrizze, hogy a készülék hátulsó vagy elülső részén vannak-e csavarok. Ha igen, távolítsa el őket.
- 2 Távolítsa el a készülék hátlapját és/vagy előlapját egy csavarhúzóval. Ha szükséges, távolítson el további csavarokat és/vagy alkatrészeket is, amíg meg nem találja a nyomtatott áramköri lapot és rajta az akkumulátort.
- 3 Távolítsa el az akkumulátort.

Garancia és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra, vagy olvassa el a világszerte érvényes garancialevelet.

A garancia feltételei

A nemzetközi garanciafeltételek nem vonatkoznak a vágóegységekre, mivel azok fogyóeszközök.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem urządzenia i jego akcesoriów zapoznaj się dokładnie z broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość. Akcesoria w zestawie mogą się różnić w zależności od produktu.

Niebezpieczeństwo

- Zasilacz przechowuj w suchym miejscu (rys. 1).

Ostrzeżenie

- W celu ładowania akumulatora używaj wyłącznie zdejmowanego zasilacza (A00390) dołączonego do urządzenia.
- Zasilacz zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie odcinaj zasilacza w celu wymiany wtyczki na inną.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani konserwować go bez nadzoru.
- Zawsze sprawdzaj urządzenie przed jego użyciem. Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała. Uszkodzoną część należy wymienić na oryginalny element tego samego typu.
- Nie otwieraj urządzenia, aby wymienić akumulator.

Uwaga

- Tego urządzenia nie można myć w wodzie. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie płucz go pod kranem (rys. 1).
- Tego urządzenia należy używać zgodnie z przeznaczeniem, w sposób przedstawiony w instrukcji obsługi.
- Ze względów higienicznych z urządzenia powinna korzystać tylko jedna osoba.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj sprężonego powietrza, szorstkich czyścików, płynnych środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton.

- W celu uniknięcia uszkodzenia zasilacza, nie zbliżaj ani nie podłączaj go do gniazdka sieciowego, do którego jest podłączony odświeżacz powietrza lub elektrofumigator.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

- To urządzenie Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Opis ogólny

- Urządzenie może być zasilane napięciem w zakresie od 100 do 240 V.
- Zasilacz przekształca napięcie 100–240 V na bezpieczne napięcie poniżej 24 V.
- Maksymalny poziom hałasu: Lc = 75 dB(A).

Ochrona środowiska

- Ten symbol oznacza, że produktu nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi (2012/19/UE) (rys. 2).
- Ten symbol oznacza, że produkt zawiera wbudowany akumulator do wielokrotnego ładowania, którego nie wolno utylizować z pozostałymi odpadami domowymi (rys. 3) (2006/66/WE). Produkt należy oddać do oficjalnego punktu zbiórki odpadów lub centrum serwisowego firmy Philips, gdzie akumulator zostanie wyjęty przez wykwalifikowany personel.
- Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz akumulatorów. Prawidłowa utylizacja pomaga chronić środowisko naturalne i ludzkie zdrowie.

Wymowanie akumulatora

Przed oddaniem zużytego urządzenia do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu, należy wyjąć z niego akumulator. Przed wyjęciem akumulatora należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od gniazdka elektrycznego, a akumulator jest całkowicie rozładowany.

Należy przestrzegać wszystkich niezbędnych środków bezpieczeństwa podczas otwierania urządzenia za pomocą narzędzi i podczas utylizacji akumulatora.

- 1 Sprawdź, czy w tylnej lub w przedniej części urządzenia znajdują się śrubki. Jeśli tak, odkręć je.
- 2 Zdejmij tylny lub przedni panel urządzenia za pomocą śrubokrętu. Jeśli to konieczne, zdejmij również dodatkowe śrubki i części, aż zobaczysz płytkę drukowaną wraz z akumulatorem.
- 3 Wyjmij akumulator.

Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę **www.philips.com/support** lub zapoznaj się z międzynarodową ulotką gwarancyjną.

Guarantee restrictions

Elementy tnące nie są objęte warunkami gwarancji międzynarodowej, ponieważ podlegają zużyciu.

Slovensky

Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia a jeho príslušenstva si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie. Dodané príslušenstvo sa môže pre rôzne výrobky líšiť.

Nebezpečenstvo

- Napájaciú jednotku udržiavajte v suchu (Obr. 1).

Varovanie

- Na nabíjanie batérie používajte iba odpojitelnú napájaciú jednotku (A00390), ktorá sa dodáva so zariadením.
- Súčasťou napájacej jednotky je transformátor. Napájaciú jednotku nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste tým mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.

- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Pred každým použitím zariadenie skontrolujte. Ak je zariadenie poškodené, nepoužívajte ho, pretože by mohlo dôjsť k poraneniu. Vždy vymeňte poškodenú súčiastku za originálny náhradný diel.
- Neotvárajte zariadenie a nevyberajte nabíjateľnú batériu.

Výstraha

- Toto zariadenie nie je umývateľné. Nikdy ho neponárajte do vody ani neumývajte pod tečúcou vodou (Obr. 1).
- Toto zariadenie používajte len na predpísaný účel podľa pokynov uvedených v návode na používanie.
- Z hygienických dôvodov by zariadenie mala používať len jedna osoba.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.
- Napájaciu jednotku nepoužívajte v sieťových zásuvkách, ku ktorým je pripojený elektrický osviežovač vzduchu, ani v ich blízkosti, aby ste predišli neopraviteľnému poškodeniu napájacej jednotky.

Elektromagnetické polia (EMF)

- Tento spotrebič Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Všeobecné informácie

- Toto zariadenie môžete pripojiť do siete s napätím 100 až 240 voltov.
- Napájacía jednotka transformuje napätie 100 – 240 V na bezpečné napätie nižšie ako 24 V.
- Maximálna úroveň hluku: Lc = 75 dB(A).

Recyklácia

- Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EÚ) (Obr. 2).
- Tento symbol znamená, že tento výrobok obsahuje zabudovanú nabíjateľnú batériu, ktorú nemožno zlikvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom (Obr. 3) (2006/66/ES). Výslovne odporúčame, aby ste svoj výrobok odovzdali na oficiálnom zbernom mieste alebo v servisnom stredisku spoločnosti Philips, kde nabíjateľnú batériu odstráni odborník.
- Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov, ako aj nabíjateľných batérií vo svojej krajine. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Vybratie nabíjateľnej batérie

Nabíjateľnú batériu vyberte len vtedy, keď zariadenie vyhadzujete. Skôr než batériu vyberiete, skontrolujte, či je zariadenie odpojené od elektrickej siete a batéria je úplne vybitá.

Pri otváraní zariadenia a likvidácii nabíjateľnej batérie sa riadte príslušnými bezpečnostnými opatreniami.

- 1 Skontrolujte, či sa na zadnej, alebo prednej strane zariadenia nachádzajú skrutky. Ak áno, odstráňte ich.
- 2 Skrutkovačom odstráňte zadný alebo predný panel zariadenia. V prípade potreby odstráňte aj ďalšie skrutky alebo súčiastky, až kým neuvidíte plošný spoj s nabíjateľnou batériou.
- 3 Vyberte nabíjateľnú batériu.

Záruka a podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku

www.philips.com/support alebo si prečítajte informácie v medzinárodne platnom záručnom liste.

Obmedzenia záruky

Na holiacu jednotku/strihaciu jednotku sa nevzťahujú podmienky medzinárodnej záruky, pretože sa používaním opotrebováva.

Українська

Важлива інформація з техніки безпеки

Перш ніж використовувати пристрій і його приладдя, уважно прочитайте цей буклет із важливою інформацією та зберігайте його для довідки в подальшому. Комплекти приладдя можуть відрізнятися для різних пристроїв.

Небезпечно

- Запобігайте потраплянню вологи на блок живлення (Мал. 1).

Обережно

- Для заряджання батареї використовуйте лише знімний блок живлення (A00390), що входить до комплекту пристрою.
- Блок живлення містить трансформатор. Не замінюйте блок живлення на інший, оскільки це може спричинити небезпеку.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з послабленими відчуттями, фізичними або розумовими здібностями чи без належного досвіду та знань за умови, що використання відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм і пояснено можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не використовуйте пристрій, якщо його пошкоджено, оскільки це може призвести до травмування. Завжди замінюйте пошкоджену частину пристрою оригінальним відповідником.
- Не відкривайте пристрій, щоб замінити акумулятор.

Увага

- Цей пристрій не можна мити водою. Ніколи не занурюйте пристрій у воду та не мийте його під краном (Мал. 1).
- Використовуйте цей пристрій лише за призначенням, як описано в посібнику користувача.
- З міркувань гігієни пристрій має використовувати лише одна особа.
- Не використовуйте для чищення пристрою стиснене повітря, жорсткі губки, абразивні засоби чи рідини для чищення, такі як бензин чи ацетон.
- Щоб уникнути непоправного пошкодження блока живлення, не використовуйте його поряд із розетками, до яких підключено електричний освіжувач повітря.

Електромагнітні поля (ЕМП)

- Цей пристрій Philips відповідає всім чинним стандартам і нормативним актам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Загальна інформація

- Цей пристрій може працювати з напругою від 100 до 240 В.
- Блок живлення перетворює напругу 100–240 В у безпечну низьку напругу менше 24 В.
- Макс. рівень шуму: $L_c = 75 \text{ dB(A)}$.

Утилізація

- Цей символ означає, що поточний виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (згідно з директивою ЄС 2012/19/EU) (Мал. 2).
- Цей символ означає, що виріб містить вбудовану акумуляторну батарею, яку не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами (Мал. 3) (Директива 2006/66/EC). Ми наполегливо радимо Вам віднести виріб в офіційний пункт прийому чи до сервісного центру Philips, щоб спеціалісти вийняли з нього акумуляторну батарею.
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв, а також звичайних і акумуляторних батарей у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Виймання акумуляторної батареї

Виймайте акумуляторну батарею, лише якщо хочете утилізувати пристрій. Перш ніж виймати батарею, переконайтеся, що пристрій від'єднано від розетки, а акумуляторна батарея повністю розряджена.

Дотримуйтеся основних правил безпеки, коли відкриваєте пристрій за допомогою інструментів і виймаєте акумуляторну батарею.

- 1 Перевірте, чи ззаду або спереду на пристрої є гвинти. Якщо є, викрутіть їх.

- 2 За допомогою викрутки зніміть задню та/або передню панель пристрою. Якщо потрібно, зніміть додаткові гвинти та/або деталі, доки не побачите плату з акумуляторною батареєю.
- 3 Вийміть акумуляторну батарею.

Гарантія та підтримка

Якщо вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт **www.philips.com/support** або прочитайте гарантійний талон.

Обмеження гарантії

Умови міжнародної гарантії не поширюються на ріжучі блоки, оскільки вони зношуються.